SINJSKO LJETO / SINJ SUMMER 2017.



Poštovane sugrađanke i sugrađani, dragi gosti,

u prigodi 302. obljetnice Sinjske alke i slavne pobjede pod Sinjem uz Gospin zagovor, u suradnji s Viteškim alkarskim društvom i Samostanom Gospe Sinjske pripremili smo Vam bogat i raznovrstan program pod nazivom „Sinjsko ljeto 2017.", manifestaciju koja objedinjuje čitav spektar pojedinačnih kulturnih, zabavnih i športskih programa i projekata koji će se održavati tijekom srpnja i kolovoza, u vrijeme kad se u gradu Sinju odvijaju alkarske svečanosti i proslavlja blagdan naše zaštitnice Čudotovorne Gospe Sinjske, kojega slavimo i kao Dan grada Sinja.

Skromno se nadam da će te u programu koji je pred Vama naći zanimljive i vrijedne sadržaje koji će pobuditi Vaš interes i čije će praćenje uvećati zadovoljstva koja proizlaze iz sudioništva u ovim veličanstvenim događajima.

Srdačno Vas pozdravljam i radujem se našim budućim susretima.

Gradonačelnica
Kristina Križanac



Dear Fellow Townspeople, Dear Guests,

On the occasion of the 302nd Sinjska Alka and the glorious victory won in the battle of Sinj and achieved through the intercession of Our Lady of Sinj, we have prepared for you, in cooperation with the Alka Knightly Society and Monastery of Our Lady of Sinj, a rich and varied programme called the Sinj Summer 2017. The Programme comprises a broad range of cultural, entertainment and sports activities that will take place in July and August, when the town of Sinj celebrates the Alka ceremony and the Feast of the Assumption, the day dedicated to our heavenly patroness, Our Lady of Sinj, and also celebrated as the Day of the Town of Sinj.

We humbly hope that the event programme will arouse your interest and that you will benefit greatly from a sense of fulfilment, arising from the participation in these major events.

We look forward to meeting you again in the future.
Yours Faithfully,

Mayor,
Kristina Križanac



KULTURNO-ZABAVNI PROGRAM

CULTURAL AND ENTERTAINMENT PROGRAMME



Foto: Nikola Belinčić

11. 7. **UTORAK *TUESDAY***

21:00
Alkarski dvori
Alka Knights Court

Međunarodni kazališni Alka-fest (11. 7. – 15. 7.)
– Sinjsko pučko kazalište i gosti
International theater Alka-fest (11. 07. – 15. 07.)
– Sinj folk theater and guests

15. 7. **SUBOTA *SATURDAY***

19:00
Alkarski dvori
Alka Knights Court

Talamenat – ugledni svjetski znanstvenici u Sinju:
Dr sc. Domagoj Vučić – Udruga Znanost i Alka
Talamenat – renowned world scientists in Sinj:
Dr sc. Domagoj Vučić *– Association Science and Alka*

21. 7. **PETAK *FRIDAY***

20:00
Ex vojarna
Ivaniša Nelipića
Ivaniš Nelipić
Ex Barracks

15. Festival S.A.R.S (do 22. 7.)
– Udruga S.K.U.P.
15th Festival S.A.R.S (to 22. 7.)
– Association S.K.U.P.

22. 7. **SUBOTA *SATURDAY***

20:30
Trg kralja Tomislava
King Tomislav Square

SINJSKO LJETO 2017 - SVEČANO OTVARANJE
SINJ SUMMER 2017- OPENING CEREMONY

21:00
Alkarski dvori
Alka Knights Court

Koncert – Operni solisti HNK Split
i Mješoviti zbor Grada Sinja
Concert : Opera soloists of HNK (Criatian
National Theatre) Split and the Mixed Choir
of the Town of Sinj

26. 7. **SRIJEDA *WEDNESDAY***

21:00
Galerija Sikirica
Sikirica Gallery

Izložba – Dubravko Mokrović *Motivi Dalmacije*
– Centar za kulturu Novi Zagreb
Exhibition - Dubravko Mokrović „Dalmatia motives“
– Center for Culture Novi Zagreb

27. 7. **ČETVRTAK *THURSDAY***

19:00
Šetalište Alojzija Stepinca
Alojzije Stepinac Avenue

9. kulturno ljeto za djecu – Završna izložba – Udruga Srma
9th hildren's cultural summer – Final exhibition *– Srma Association*

20:00
Alkarski muzej
Alka Museum

Program *U zemane* – video projekcija tradicijskih običaja – Udruga za očuvanje baštine Cetinske krajine
Program "U zemane" – video projection of traditional customs *– Association for the preservation of heritage of the Cetina region*

21:00
Litrin obor
Litrin obor

Koncert – Kulturno-umjetničko društvo Osinium i gosti
Concert - Cultural and artistic association Osinium and guests

28. 7. **SUBOTA *SATURDAY***

20:00
Šetalište Alojzija Stepinca
Alojzije Stepinac Avenue

Program *Tradicijski običaji Sinja i Cetinskog kraja* – Da se ne zaboravi – Udruga za očuvanje baštine Cetinske krajine
Program Traditional customs of Sinj and the Cetina region – Lest we forget *– Association for the preservation of heritage of the Cetina region*

20:30
Alkarski dvori
Alka Knights Court

Predstavljanje knjige *Zapisi legionara* – Mario Raguž
Predstavljanje knjige Zapisi legionara – Mario Raguž

30. 7. **NEDJELJA *SUNDAY***

20:00
Trg dr. Franje Tuđmana
Dr Franjo Tuđman Square

Dan Antike *Utakmica Delmata i Rimljana* – Udruga Gaj Laberije

Antique Day "Game between the Dalmatae and the Romans"
– Galius Laberius Association

31. 7. **PONEDJELJAK** *MONDAY*

19:00
Galerija Galiotović
Galiotović Gallery

Izložba *20 godina KUU Sinjske mažoretkinje*
Exhibition 20 years of KUU Sinj majorettes

20:30
Alkarski dvori
Alka Knights Court

Koncert Gradske glazbe Sinj
Concert by Sinj Town Music

1. 8. **UTORAK** *TUESDAY*

20:00
Alkarski dvori
Alka Knights Court

Predstavljanje knjige *Da nebo na nas ne padne i nebesa nestanu* – Dr. Miljenko Buljac
Book presentation "Da nebo na nas ne padne i nebesa nestanu" – Dr. Miljenko Buljac

21:00
Alkarski dvori
Alka Knights Court

Mikrofon je Vaš
Kulturno-umjetničko središte Sinj (KUS)
The Microphone is Yours Singing Contest
Cultural Arts Center (KUS)

2. 8. **SRIJEDA** *WEDNESDAY*

21:00
Galerija Sikirica
Sikirica Gallery

Pijanistički recital - Ida Gamulin i gosti
Piano recital - Ida Gamulin and guests

3. 8. **ČETVRTAK** *THURSDAY*

19:00
Trg dr. Franje Tuđmana
Dr Franjo Tuđman Square

8. SAS - Sinjski sajam sela (do 5. 8.)
Turistička zajednica Grada Sinja
8th SAS – Rural products fair (to 5 Aug)
Town of Sinj Tourist Board

20:30
Dvorište samostana Gospe Sinjske
Courtyard of the Monastery of Our Lady of Sinj

9. festival marijansko-duhovne klapske pjesme *Klape Gospi Sinjskoj*
Udruga *Klape Gospi Sinjskoj*
9th Klape to Our Lady of Sinj Festival of Marian-Spiritual Harmony Singing
Klape to Our Lady of Sinj Association

4. 8. **PETAK *FRIDAY***

20:00
Galerija Galiotović
Galiotović Gallery

Izložba *Vlak bez voznog reda* – HKD Stanišić
Exhibition Train without a timetable *– HKD Stanišić*

21:00
Košarkaško igralište
Basketball Court

Proslava 20 godina KUU Sinjske mažoretkinje – 20. tradicionalna večer Sinjskih mažoretkinja i gostiju
Celebration 20 years of KUU Sinj majorettes – 20. Traditional evening of Sinj majorettes and guests

21:30
Trg dr. Franje Tuđm3na
Dr Franjo Tuđman Square

Koncert *Ljuta kuća*
– Turistička zajednica Grada Sinja
Concert Ljuta kuća Band
– Town of Sinj Tourist Board

5. 8. **SUBOTA *SATURDAY***

Grad Sinj
Town of Sinj

Akcija uoči Čoje – Udruga S.K.U.P.
On the Eve of Čoja *– S.K.U.P. Association*

20:30
Trg dr. Franje Tuđmana
Dr Franjo Tuđman Square

Večer viteštva i folklora
Evening of Chivalry and Folkore

6. 8. **NEDJELJA *SUNDAY***

22:00
Trg dr. Franje Tuđmana
Dr Franjo Tuđman Square

Vatromet i Koncert u čast Slavodobitnika - klapa Sveti Juraj i orkestar HRM
Fireworks and the concert in honour of the Alka Winner - Klapa sv. Juraj and HRM orchestra

8. 8. **UTORAK *TUESDAY***

20:00
Alkarski dvori
Alka Knights Court

Koncert povodom proslave
35. godina Klape Sinj
Concert celebrating the 3
5 years of Klapa Sinj

9. 8. **SRIJEDA *WEDNESDAY***

20:00
Gradski bazen
Public pool

Ljetni krnjeval – Krnjevalska udruga
Summer carnival *– Krnjeval Association*

10. 8. **ČETVRTAK *THURSDAY***

19:30
Trg kralja Tomislava
King Tomislav Square
20:30
Trg dr. Franje Tuđmana
Dr Franjo Tuđman

Predstava *Opsada Sinja 1715.*
– Turistička zajednica grada Sinja
1715 Siege of Sinj Performance
– Town of Sinj Tourist Board

11. 8. **PETAK *FRIDAY***

21:00
Trg dr. Franje Tuđmana
Dr Franjo Tuđman
Square

Koncert – Grupa Stella
Concert – Stella Band

13. 8. **NEDJELJA *SUNDAY***

21:00
Gradski stadion
City Stadium

Glazbeno-scenski spektakl *Mirakul*
– UO Mirakul
Music spectacle "Mirakul"
– UO Mirakul

20. 8. **NEDJELJA *SUNDAY***

17:30
Brnaze – Vučkovići
Brnaze – Vučkovići hamlet

62. Vučkovića Dječja Alka
62nd Children's Alka of Vučkovići

22. 8. **UTORAK *TUESDAY***

20:30
Ex vojarna Ivaniša Nelipića
Ivaniš Nelipić Ex Barracks

Restart – projekcija filmova (do 24. 8.)
– Udruga S.K.U.P.
Restart – Film Projection (to 24 Aug)
S.K.U.P. Association

25. 8. **PETAK *FRIDAY***

16:00
Brnaze - Meljača
Brnaze - Meljača

Brnaški dernek na Meljači (do 27.8.)
– Klaster Sinjska Alka
Brnaški dernek at Meljača (to 27 Aug)
– Cluster Sinjska Alka

31. 8. **SUBOTA *SATURDAY***

18:00
Peškarija, park, Tvrđava Kamičak
Town Market, town park, Kamičak fortress

Kašetarnica 2017. – Artflux
– Udruga za promicanje suvremene umjetnosti (UPSUS)
Kašetarnica 2017. – Artflux
– Association for the Promotion of Contemporary Art (UPSUS)

20:00
Trg kralja Tomislava
King Tomislav Square

SINJSKO LJETO 2017
SVEČANO ZATVARANJE
SINJ SUMMER 2017
CLOSING CEREMONY



free tours through the town of Sinj

DISCOVER THE STORY BEHIND HISTORY!

SINJ TOURIST BOARD
TURISTIČKA ZAJEDNICA GRADA SINJA

Come and **join our licensed guides** in a free tour **every Thursday at 06.00 pm. Get away from the city heat or crowded beaches and enjoy the hospitality of Inland Dalmatia!**

MEETING POINT:
At the Alka course (at the tourist info point near the statue of the Alka knight)

MORE INFORMATIONS:
www.visitsinj.com
www.sinjguides.net
+385 21 826 352

SINJGUIDES.NET

VISITSINJ.COM

8. SAS - Sinjski sajam sela

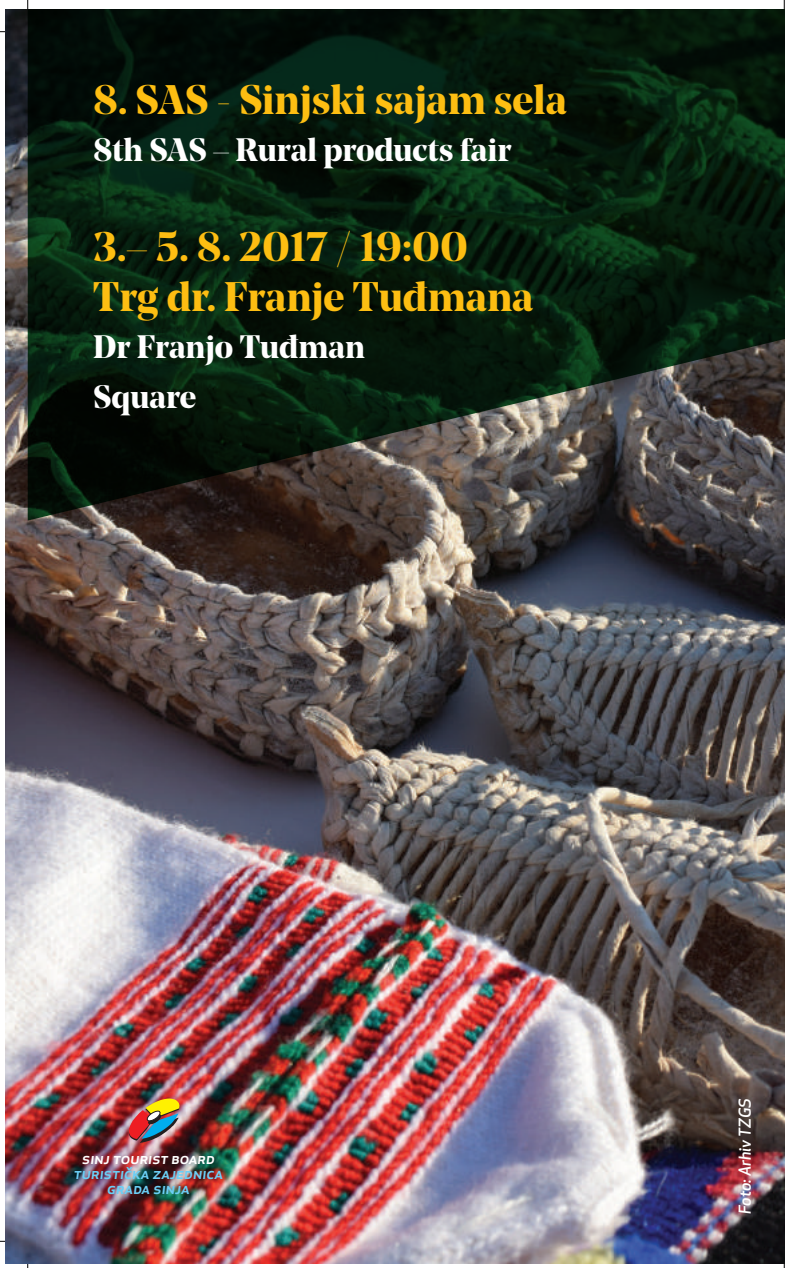
8th SAS – Rural products fair

3.– 5. 8. 2017 / 19:00

Trg dr. Franje Tuđmana

Dr Franjo Tuđman

Square



SINJ TOURIST BOARD
TURISTIČKA ZAJEDNICA
GRADA SINJA

Foto: Arhiv TZGS

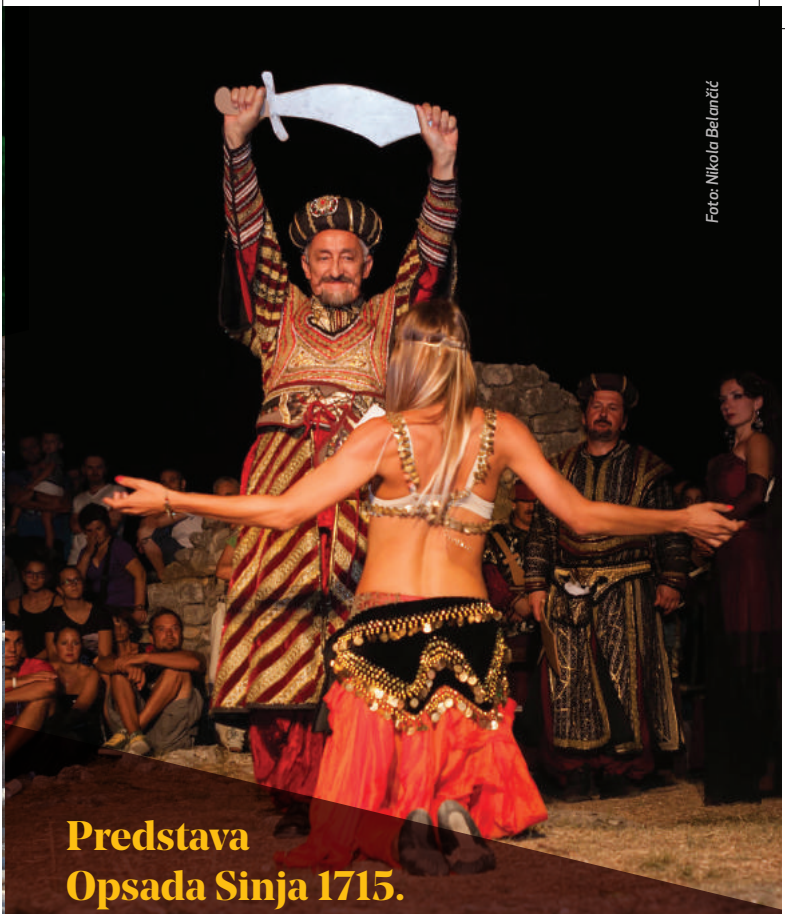


Foto: Nikola Belančić

Predstava
Opsada Sinja 1715.
1715 Siege of Sinj
Performance

10. 8. 2017. / 19:30
Trg kralja Tomislava
King Tomislav Square

SINJ TOURIST BOARD
TURISTIČKA ZAJEDNICA
GRADA SINJA

ALKARSKE SVEČANOSTI
ALKA TOURNAMENT

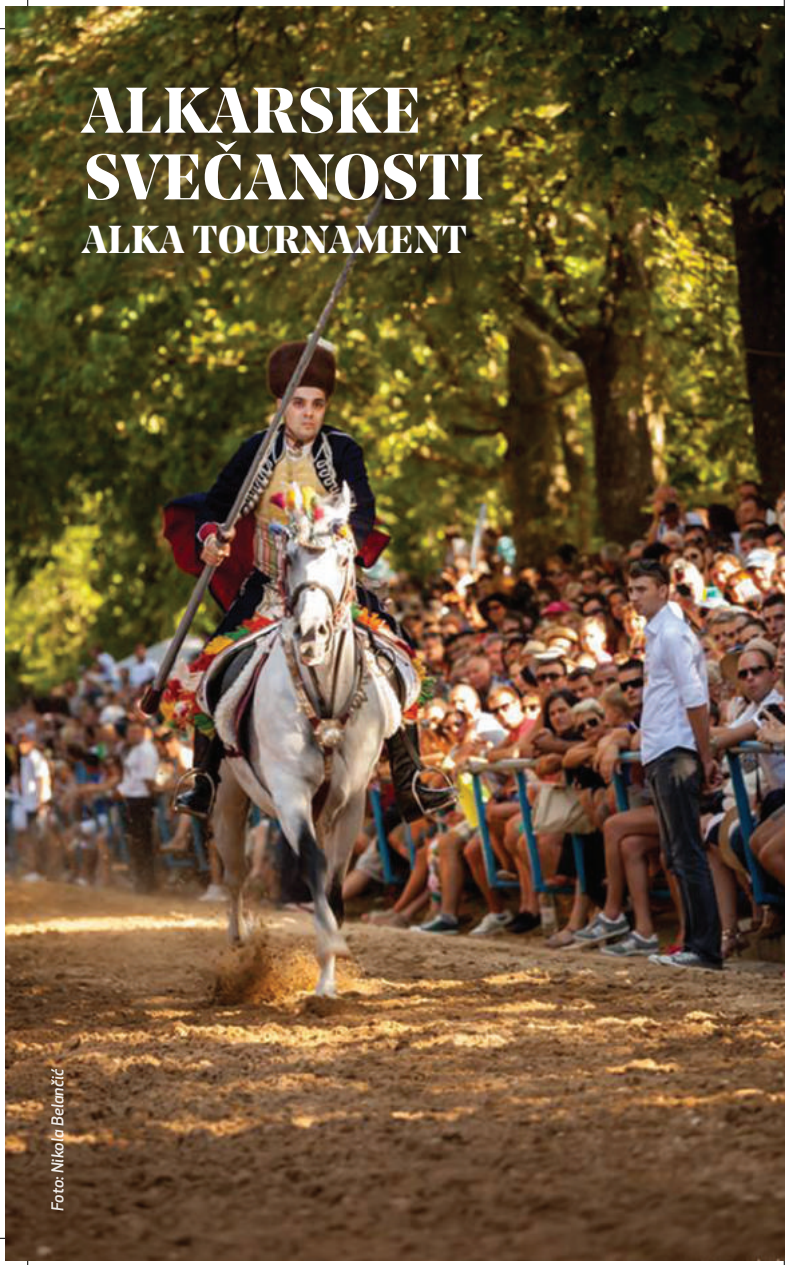


Foto: Nikola Belančić

4. 8. **PETAK** *FRIDAY*

17:30
Alkarsko trkalište
Alka Course

302. BARA
302nd BARA

5. 8. **SUBOTA** *SATURDAY*

17:30
Alkarsko trkalište
Alka Course

302. ČOJA
302nd ČOJA

6. 8. **NEDJELJA** *SUNDAY*

16:30
Alkarsko trkalište
Alka Course

302. ALKA
302nd ALKA

MUZEJ SINJSKE ALKE / MUSEUM ALKA OF SINJ



RADNO VRIJEME
LJETNO (1. 5. - 30. 9.): UTORAK - NEDJELJA: 9:00 - 19:00
ZIMSKO (1. 10. - 30. 4.): UTORAK-NEDJELJA : 9:00 - 17:00
ZATVORENO PONEDJELJEKOM I DRŽAVNIM PRAZNICIMA

OPENING HOURS
SUMMER (1. 5. - 30. 9.) : TUESDAY - SUNDAY: 9 a.m. - 7 p.m.
WINTER (1. 10. - 30. 4.): TUESDAY - SUNDAY: 9 a.m. - 5 p.m.
CLOSED ON MONDAYS AND HOLIDAYS

PUT PETROVCA 12 / 21230 SINJ
T + 385 (o) 21 444 730
E muzej.alke@gmail.com
www.alka.hr



EUROPEAN MUSEUM OF THE YEAR AWARD

NOMINEE

SPORTSKA DOGAĐANJA

SPORTING EVENTS



Foto: Monika Vrgoč

22. 7. **SUBOTA *SATURDAY***

10:00
Šetalište Alojzija Stepinca
Alojzije Stepinac Avenue

Promocija utrke Cetina Adventure - Cili svit u Sinju
– Udruga Cetina Adventure
Promotion of the Cetina Adventure race – the whole world in Sinj
- Cetina Adventure Association

28. 7. **PETAK *FRIDAY***

9:00
Sportski aerodrom Sinj
Sinj Airfield

27. Padobranski kup (do 30. 7.) – Aeroklub Sinj
27th Parachute Cup (to 30 Jul) *– Sinj Aero Club*

19:00
Košarkaško igralište
Basketball Court

Boksačka revija – BK Sinj
Boxing manifestation *– BK Sinj*

5. 8. **SUBOTA *SATURDAY***

10:00
Hipodrom
Racecourse - Sinjski hipodrom

Međunarodni boćarski turnir
– Boćarski klub Sinj
International bocce tournament
– Bocce club Sinj

8. 8. **UTORAK *TUESDAY***

17:00
Košarkaško igralište
Basketball Court

Košarkaški turnir (do 12. 8.)
– Škola košarke KK Alkar
Basketball Tournament (to 12 Aug)
– Alkar BC School of Basketball

12. 8. **SUBOTA *SATURDAY***

9:00
Hipodrom
Racecourse - Sinjski hipodrom

Nacionalna izložba CAC-HR Sinj
– Kinološko društvo Sinj
National exhibition CAC-HR Sinj
– Kennel Organisation Sinj

16:00
Š.C. Ivica Poljak-
-Sokol i Andrija Alčić
Ivica Poljak-Sokol and Andrija Alčić Sports Centre

Nogometni turnir veterana povodom Dana pobjede i domovinske zahvalnosti – NK Tekstilac
Veteran football tournament celebrating Victory and Homeland Thanksgiving Day – Tekstilac FC

13. 8. **NEDJELJA *SUNDAY***

20:00
Košarkaško igralište
Basketball Court

Završnica 9. turnira na male branke *Sinjski Maligani 2017.* – Klub navijača Sinjski Maligani
Finale of the 9th tournament "Sinjski Maligani 2017" – Fan club Sinjski Maligani

14. 8. **PONEDJELJAK *MONDAY***

19:00
Solin – Sinj
Solin – Sinj

10. Maraton u čast Gospe Sinjske – Maraton klub Sinj
10th marathon in honor of Our Lady of Sinj – Sinj Marathon Club

19. 8. **SUBOTA *SATURDAY***

12:00
Hipodrom
Racecourse - Sinjski hipodrom

Finalni turnir *Ožujsko balote kup 2017*
Koncert – Grupa Magazin, Tonći Huljić & Madre Badessa band
Final tournament "Ožujsko bocce kup 2017"
Concert - Magazin, Tonći Huljić & Madre Badessa band

17:00
Košarkaško igralište
Basketball Court

Odbojkaški turnir (i 20. 8.)
Ženski odbojkaški klub Sinj
Volleyball Tournament (and 20 Aug)
Sinj Women's VC

26. 8. **SUBOTA *SATURDAY***

9:00
Sportska dvorana
Town Sports Hall

Rukometni turnir (i 27. 8.)
– RK Kamičak
Handball Tournament (and 27 Aug)
– Kamičak HC

31. 8. **ČETVRTAK *THURSDAY***

15:00
Sportska dvorana
Town Sports Hall

23. Memorijalni rukometni turnir u spomen na sve poginule hrvatske branitelje u Domovinskom ratu (do 1. 9.) – ŽRK Sinj
23rd Memorial Handball Tournament in honour of the Fallen Croatian Defenders (and 1 Sep) *– Sinj HC*

Foto: Ivan Aletić



CRKVENE SVEČANOSTI

RELIGIOUS EVENTS

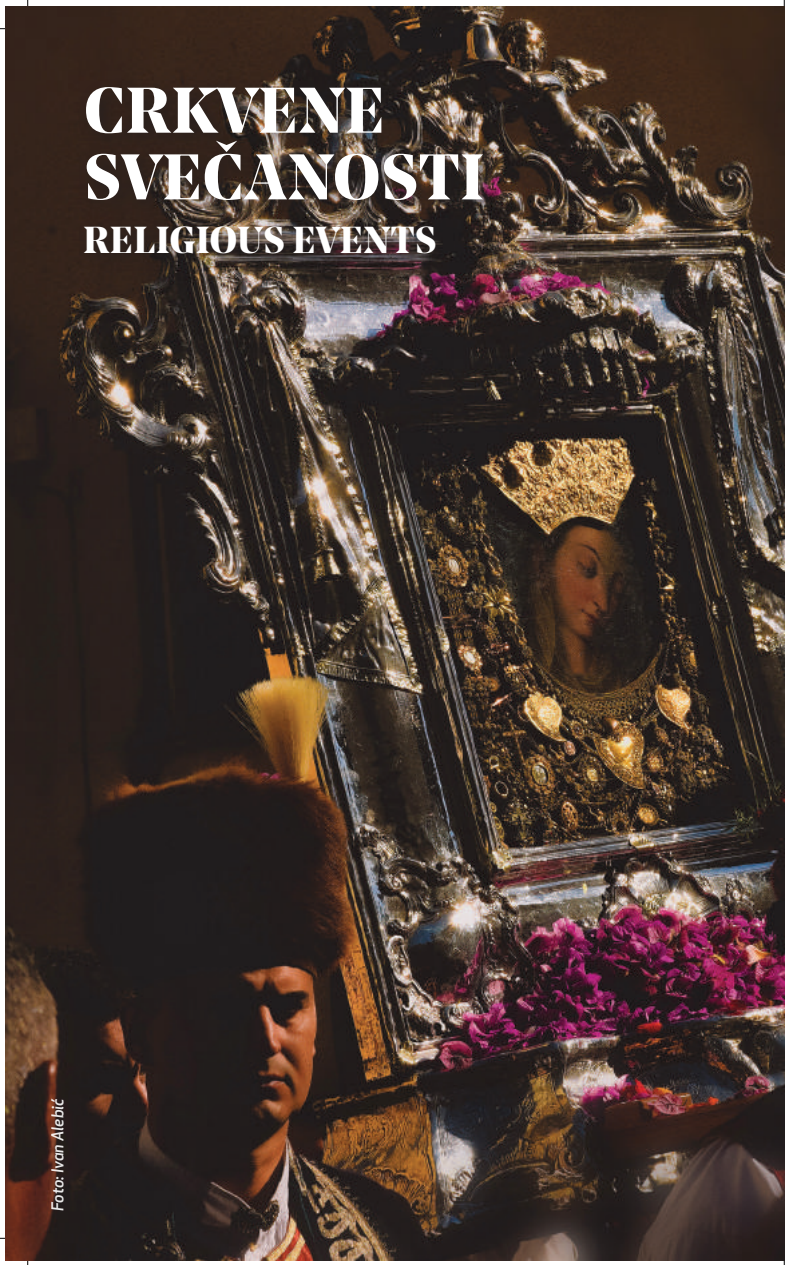


Foto: Ivan Alebić

29. 7.	**SUBOTA** *SATURDAY*
10:30 Kroz grad Sinj *Through the town of Sinj*	Hodočašće Čudotvornoj Gospi Sinjskoj Hrvatske vojske i policije, branitelja i braniteljskih udruga iz Cetinske krajine *Our Lady of Sinj Pilgrimage by the military and police, Croatian defenders and their Associations from the Cetinska krajina region*
30. 7.	**NEDJELJA** *SUNDAY*
11:30	Sv. misa za Alkare *Holy Mass for the Alka Knights*
2. 8.	**SRIJEDA** *WEDNESDAY*
Crkva Gospe Sinjske *Church of Our Lady of Sinj*	Hodočašće svećenika, redovnika i redovnica Cetinske krajine Pokorničko bogoslužje (u 10:30) sv. misa (11:00) *Our Lady of Sinj Pilgrimage by priests, monks, nuns and candidates from juvenile detention centers born in the Cetinska krajina region*
6. 8.	**NEDJELJA** *SUNDAY*
Crkva Gospe Sinjske *Church of Our Lady of Sinj*	Devetnica (6. – 14. 8.) *Novena (6 – 14 Aug)*
6:00	Sv. misa zornica *Morning Mass*
7:00, 9:00	Sv. mise za hodočasnike *Holy Masses for Pilgrims*
18:20	Gospina krunica i molitva devetnice *Prayers and singing of litany*
19:00	Sv. misa *Holy Mass*

13. 8. **NEDJELJA *SUNDAY***

6:00
Dvorište Crkve Gospe Sinjske
Courtyard of Our Lady of Sinj Church

Hodočašće mladih Splitsko-makarske nadbiskupije – euharistijsko slavlje
Pilgrimage of the youth of Split-Makarska archdiocese - celebrating the Eucharist

14. 8. **PONEDJELJAK *MONDAY***

Vigilija Velike Gospe:
Vigil to Our Lady:

8:00
Tvrđava Grad
Old Town Fortress

Sv. misa na Gospinu Gradu
Holy Mass at the Old Town

18:00
Trg dr. Franje Tuđmana
Dr Franjo Tuđman Square

Sv. misa
Holy Mass

15. 8. **UTORAK *TUESDAY***

SVETKOVINA VELIKE GOSPE – DAN GRADA SINJA
FEAST OF THE ASSUMPTION – DAY OF THE TOWN OF SINJ

4:00, 5:00, 6:00, 7:00, 8,00
Crkva Gospe Sinjske
Church of Our Lady of Sinj

Sv. mise
Holy Masses

7:00
Tvrđava Grad
Old Town Fortress

Sv. misa na Gospinu Gradu
Holy Mass at the Old Town

9:30
Ulicama grada Sinja
Through the streets of Sinj
Trg dr. Franje Tuđmana
Dr Franjo Tuđman Square

Procesija s Gospinom slikom i svečana sv. misa
Procession with the Painting of Our Lady of Sinj and Solemn High Mass

18:00
Trg dr. Franje Tuđmana
Dr Franjo Tuđman Square

Sv. misa
Evening Mass

16. 8. **SRIJEDA** ***WENDESDAY***

7:00
Tvrđava Grad
Old Town Fortress

Sv. misa zahvalnica na Gospinu Gradu
Mass of Thanksgiving at the Old Town

20. 8. **NEDJELJA** ***SUNDAY***

19:00
Crkva Gospe Sinjske
Church of Our Lady of Sinj

Sv. misa i posveta djece Gospi Sinjskoj
Holy Mass and the blessing of children to Our Lady of Sinj



DAN ANTIKE
Utakmica Delmata i Rimljana
ANTIQUE DAY
Game between the Dalmatae and the Romans

30. 7. 2017. / 20:00
Trg dr. Franje Tuđmana
Dr Franjo Tuđman Square

Festival marijansko-duhovne klapske pjesme Klape Gospi Sinjskoj

Klape to Our Lady of Sinj Festival of Marian-Spiritual Harmony Singing

3. 8. 2017. / 20:30

Dvorište samostana Gospe Sinjske

Courtyard of the Monastery of Our Lady of Sinj



OBLJETNICE
ANNIVERSARIES



Foto: Ivan Alebić

5. 8. **SUBOTA *SATURDAY***

9:00
Spomenik poginulim hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata
Monument to the Croatian Defenders Fallen in the Homeland War

22. obljetnica vojno-redarstvene akcije *Oluja* – Dan pobjede, Dan domovinske zahvalnosti i Dan hrvatskih branitelja; polaganje vijenaca
22nd Anniversary of the Storm Military-Police Operation – Victory and Homeland Thanksgiving Day, Day of Croatian Defenders; Wreath-Laying Ceremony

10:00
Crkva Gospe Sinjske
Church of Our Lady of Sinj

Svečana sv. misa u prigodi 22. obljetnice vojno-redarstvene akcije *Oluja* – Dana pobjede, Dana domovinske zahvalnosti i Dana hrvatskih branitelja
Solemn High Mass on the occasion of the 22nd Anniversary of the Storm Military-Police Operation – Victory and Homeland Thanksgiving Day, Day of Croatian Defenders

15. 8. **UTORAK *TUESDAY***

Dan grada Sinja
Day of the Town of Sinj

25. 8. **PETAK *FRIDAY***

9:00
Spomenik poginulim hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata
Monument to the Croatian Defenders Fallen in the Homeland War

10:00
Crkva Gospe Sinjske
Church of Our Lady of Sinj

Obilježavanje 26. obljetnice akcije zauzimanja kasarna JNA; polaganje vijenaca i sv. misa zadušnica
Marking the 26th Anniversary of the Seizure of the Yugoslav National Army (JNA) Barracks; Wreath-Laying Ceremony and Memorial Mass

Turistički informativni centar
Tourist Information Center

Alkarsko trkalište
Alka course

Pon – pet: 10:00 – 20:00
Sub – ned: 10:00 – 18:00
Mon – Fri: 10:00 am – 8:00 pm
Sat – Sun: 10:00 am – 6:00 pm



GRAD SINJ

TURISTIČKA ZAJEDNICA GRADA SINJA

Teknoxgroup CAT